

Szőnyi Ferenc

## FORDÍTOTT ÖNÉLETRAJZ, KÉRDŐJELEKKEL

*Aggastyán vagyok:  
mért nem jön hozzám senki,  
hogy kikérje békében a tanácsom?*

*Férfi vagyok:  
mért nem jön velem senki,  
hogy pajzsainkkal oltalmazzuk a várost?*

*Gyermek vagyok:  
miért nem kéri senki,  
hogy engedjetelek hozzá?*

Szőnyi Ferenc

## IRÁNYOK

*Té jobbra mész  
te balra  
te előre  
te arra —*

*Té pedig letérdelsz középen  
az egyetlen gyertya elé  
és összekulcsolt kézzel  
de addig monddod értük*

*tűzdobok  
félrevert csend az éjben*

*(És miértünk  
ki ölti fel a legszebb ruháját,  
s ki mondja el, hogy...?)*

*Úgyis ellobog.*

Koppány Márton

## KONKRÉT KÖLTEMÉNY

*Ez nem az,  
de utal rá.  
Próbáld megint.*

*Ez utal rá,  
de nem az.  
Próbáld megint.*

*Ez az.  
Próbáld megint.*

Szántó T. Gábor

## EROTIKA IX.

- ÖTLETEDRE, 5750. PÉSZÁHJÁN -

*Mózes lennék, akkor sem nyílna széjjel  
előttem zajló Vörös-tengered.  
Utolér s lecsap rám – hogy szenvedek –  
a vágy, mert nélkülözni kell ma éjjel.  
Nincs más tehát, bensőd hullámverését  
kibőjtölöm, ezért tartózkodom  
kívüled, kietlen partokon,  
itt várva tested viharának végét.  
Mózessé tesz mégis múltó idő.  
Törvény leszek s te is: egymás szabálya,  
de a nélküled-lét Egyiptomára,  
ha eljutok is ölednyi Kánaánba,  
emlékszem, mert múltam az, miből jövőm kinő.  
Testem rabszolga volt: tested a szabadsága.*

Szőnyi Ferenc

## SZÓTÖRTÉNET

*megkövezték ízekre szaggatták agyonütötték szakadékba  
lőtték folyóba mocsárba tengerbe fojtották keresztre fe-  
szítették vadállatok elé vetették lenyilazták olajban  
főzték erét felvágták befalazták kútba dobták meg-  
nyúzták megmérgezték torkát átvágták szívét kitépték  
éhen vesztették máglyára küldték ló farkához kötötték  
felnégyelték kerékbe törték nem szerették karóba húz-  
ták lefejezték felakasztották kardélre hányták főbe  
lőtték ablakon kidobták élve eltemették legéppuskázták  
bombát dobtak rá elgázosították villamosszékbe ültették  
leszúrták megfojtották letaglózták vonat elé lökték  
meglincseltek lemészárolták kiirtották –*

*Az ige,  
mely kezdetben vala,  
borzadva keres  
egy ártatlan főnevet.*



SZILÁRD KLÁRA KÉPE